



Pedro Plaza Martínez    Juan Carvajal Carvajal

# ETNIAS Y LENGUAS DE BOLIVIA

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA



## I. INTRODUCCION

Bolivia es considerada, y con razón, un país pluricultural y multilingüe, porque en toda la extensión de su territorio se encuentran una serie de grupos étnicos, de los que, por su número poblacional y espacio territorial ocupado, sobresalen el aymara y el quechua; sin embargo, debemos indicar que existe un gran número de minorías étnicas, a las que comúnmente se las agrupa bajo la denominación de Tupi-guaraníes, nombre que solo representa a los grupos de habla guaraní. Existen muchos otros que pertenecen a familias lingüísticas diferentes, como el takana, pano, arawak, etc..

Los grupos minoritarios, generalmente nómadas son denominados también selvícolas, excepto chipayas y urus, tienen características similares, y probablemente la diferencia principal es la lengua hablada por cada grupo.

La atención de parte del gobierno central a estos grupos es mínima y son grupos de misioneros e instituciones religiosas quienes se hicieron cargo de ellos, así tenemos el Instituto Lingüístico de Verano, Misión Nuevas Tribus, etc., que tienen la finalidad, según ellos mismos, de evangelizar a los miembros de estos grupos. Algunos integrantes de estas misiones se dedican también a la investigación lingüística y/o antropológica, y de manera subsidiaria al desarrollo de la comunidad.

Al margen de los misioneros, otros estudiosos, principalmente antropólogos, han realizado trabajos con bastante profundidad acerca de los grupos étnicos. Sin embargo, todas esas informaciones se hallan dispersas, y por su importancia es necesario agruparlas en un volumen que contenga la información básica referente a los diferentes grupos etnolingüísticos de Bolivia.

Con este propósito el Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos (INEL) con auspicios del Instituto Andino de Artes Populares (IADAP), durante el primer semestre del presente año, ha realizado un estudio preliminar sobre las nacionalidades étnicas asentadas en el territorio boliviano. Este trabajo pretende describir de manera breve, sintética y panorámicamente la situación actual de los diferentes grupos etnolingüísticos existentes en Bolivia. Tomando como base, principalmente, la bibliografía que sobre el particular existe en los diferentes centros de información. Se consultó los siguientes: Biblioteca Especializada de INEL; Repositorio Nacional (RN); Centro de Información y Documentación Antropológica (CIDA); Biblioteca del Museo de Etnografía y Folklore (MUSEF); Biblioteca de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA); las Bibliotecas del Instituto Lingüístico de Verano y Misión Nuevas Tribus, ambos con sede en la ciudad de Cochabamba; además de las Bibliotecas personales de Hernando Sanabria y Otto Kening en la ciudad de Santa Cruz

También se recurrió a la información personal de los investigadores y misioneros que trabajan con los diferentes grupos étnicos: así tenemos datos de Bob Wilhelmson, de la Misión Nuevas Tribus; Jan-Ake Alvarsson, que trabaja

con los grupos del Chaco; John E. Skinner Collier, que trabaja con el grupo Yaminawa; con Donald Pitman, Jack Shoemaker y John Ottaviano misioneros del Instituto Lingüístico de Verano; Hans Van Der Berg de la Universidad Católica de Cochabamba; se entrevistó también a Hernando Sanabria, Director de la Casa de la Cultura de Santa Cruz, Plácido Molina, Jefe del Departamento de Investigaciones de la Universidad Gabriel René Moreno; Otto Kening y G. Pinckert de la Sociedad Geográfica e Histórica de Santa Cruz; Jürgen Riestler y Cecilio Gómez y otros miembros de la Organización "Ayuda para el Campesino Indígena del Oriente Boliviano" (APCOB); Germán Coimbra Sanz, Rubén Poma y otros.

Asimismo, debemos indicar que dadas las limitaciones económicas tan sólo se pudo visitar a los siguientes grupos: Araona en la región Norte de la Paz; Ese Ejja, Chacobos y la familia sobreviviente de los Pakawaras, en la provincia Vaca Diez del departamento del Beni, la primera en 1977 Pedro Plaza y Juan Carvajal y la segunda 1983-4 por Wigberto Rivero

## II. OBJETIVOS

Los objetivos del presente estudio podemos reducirlos en los siguientes:

- generales:
- a) Buscar la reafirmación de nuestra identidad cultural.
  - b) Mostrar de manera objetiva la realidad pluricultural y multi-lingüe del país.
  - c) Contar con una relación bibliográfica sobre los diferentes grupos etnolingüísticos de Bolivia.
- específicos:
- a) Determinar las familias y tipologías de las lenguas habladas por los diferentes grupos étnicos.
  - b) Determinar áreas geográficas, relación poblacional y descripción etnográfica básica de los diferentes grupos.
  - c) Señalar la importancia del factor población y su relación con la lengua hablada en los grupos en proceso de extinción.
  - d) Contar con una carta geográfica-lingüística de los idiomas

actualmente vigentes en  
nuestro país.

### III. METODOLOGIA

La descripción de cada grupo étnico incluye mínimamente los siguientes pasos:

1) Ubicación Geográfica; 2) Número de hablantes; 3) Principales características étnicas y 4) Tipología de la Lengua; que incluye además un cuadro de fonemas y muestra del lenguaje.

### IV. GENERALIZACIONES

A continuación presentamos un esbozo de generalizaciones, referentes a los grupos etnolingüísticos de Bolivia.

#### 1. Ubicación Geográfica

Antes de explicar el procedimiento para determinar la ubicación geográfica, es necesario indicar que los diferentes grupos étnicos existentes en Bolivia, tienen también diversas formas de asentamiento; así los Aymaras y los Quechuas, actualmente presentan un asentamiento más sedentario; en cambio los otros grupos, particularmente los selvícolas se caracterizan por su nomadismo.

La región Andina está poblada principalmente por los aymaras y los quechuas. En toda su extensión existen regiones donde hegemoniza uno u otro grupo, pero también hay áreas geográficas donde coexisten ambas lenguas, dando lugar a un contacto lingüístico que se manifiesta en el bilingüismo aymara/quechua de sus habitantes, esto sucede principalmente en las regiones Norte de la Paz, Este de Oruro y Norte de Potosí.

Con seguridad, en el pasado, el área aymara debió ser mayor, principalmente en la región Sud-Este del país, por cuanto se observa aún una serie de toponimias aymaras, en regiones actualmente quechuas. También corrobora la anterior afirmación el hecho de que existen en estas regiones personas, generalmente ancianas que aún saben aymara, pero que por el fuerte proceso de quechuización en la zona, el idioma aymara ha ido perdiendo terreno.

En cuanto a los grupos minoritarios, la situación es más complicada, si bien son particular-



mente nómadas, existen factores que van alterando ésta característica. Por ejemplo la época del contacto con los misioneros y/o blancos, ha influido positiva y negativamente. Positiva por cuanto ha logrado agruparlos en determinados lugares para prestarles una mayor atención a sus diversas necesidades, y negativa porque se ha introducido un proceso de aculturación, y porque principalmente han modificado el sistema ecológico natural. Sabemos que el nomadismo tiene estrecha relación con el aprovechamiento y recuperación de la tierra en esas regiones.

Otro factor que ha logrado disminuir, sino privar, la extensión territorial de los grupos étnicos, es el avasallamiento de los blancos, expandiendo cada vez más sus tierras dedicadas a la agricultura, ganadería, maderera u otras industrias.

Finalmente, tenemos los conflictos intergrupales como factor de reducción o cambio de territorio de los grupos étnicos.

Sin embargo, de lo expuesto, actualmente cada grupo tiene, un determinado territorio. Para señalar este territorio se ha tomado en cuenta criterios generales y específicos:

De manera general para la clasificación de los grupos etnolingüísticos en cuanto a ubicación o área geográfica de asentamiento tomamos como referencias las siguientes grandes cuencas hidrográficas: la del Amazonas; la del Plata; y la Lacustre. La primera según Walter Hermosa se subdivide a su vez en precordillera selva del Noreste, pampas benianas y selva oriental. A esta cuenca pertenecen la gran

mayoría de los grupos étnicos; exceptuando los Matacos, Tapietes y Chulupis, y parte de los Ava-Izoceños que pertenecen a la Cuenca del Plata; y Aymara, Quechua, Chipaya y Urus que pertenecen a la Lacustre.

Los criterios específicos tomados como referencia para la determinación de la ubicación geográfica de los grupos son:

1. La división política del país; de acuerdo al mapa elaborado por el Instituto Geográfico Militar, escala 1:1.500.000 de 1974 (localidad provincia, departamento); 2. Los principales accidentes geográficos (ríos, bañados, lagos, cerros, etc.); las coordenadas geográficas (latitudes y longitudes); 4. Referencia a los puntos cardinales (Norte, Sud, Este y Oeste).

## 2. Número de hablantes

Consultadas las fuentes bibliográficas podemos afirmar que en el pasado el número de grupos étnicos, asentados en el territorio boliviano era mayor; muchos de los grupos (ver Cuadro 1) ya no se encuentran en Bolivia, las razones son entre otras la exterminación; las pérdidas territoriales de Bolivia; los movimientos migratorios etc. (Riestar 1976:61).

De igual manera el número de la población nativa era mucho mayor, sobre todo en algunos grupos; para ilustración citamos a Cardús (1886) quien sostiene que los Pakawaras eran numerosos, los Araonas más numerosos que los Pakawaras, los Toromonas más numerosos que los Araonas (291-293).

Actualmente los Araonas sólo cuentan con 65 personas, de los Pakawaras se conoce a 9 personas; y de los Toromonas a ninguno. Una de las varias razones para la disminución de la población nativa en esta región del país, fue el auge de la explotación de la goma, a principios del presente siglo, que trajo como consecuencia la esclavización y extinción de los miembros de los grupos del Noroeste Boliviano.

En lo estrechamente lingüístico, las cifras que consignamos en los grupos, incluye tanto hablantes monolingües y bilingües (lengua nativa y castellano). El grado de monolingüismo y bilingüismo varía de grupo a grupo; dependiendo normalmente de la época del contacto con los blancos y/o misioneros.

Así los Chiquitanos presentan mayor bilingüismo con relación a los Araonas o Yuquis donde el monolingüismo es casi total. Carvalho Urey refiriéndose a los grupos mojeños sostiene, que "Los dialectos están desapareciendo y no es novedad que los jóvenes descendientes de cualquiera de las naciones del Antiguo Mojos ignoren por completo el lenguaje paterno" (1980:37).

En la región andina, los aymaras y los quechuas también muestran un alto porcentaje de bilingüismo, con referencia a los grupos minoritarios del Oriente.

Una relación más aproximada de monolingües (en lengua nativa) y bilingües (lengua nativa más castellano) podemos extraer del trabajo del antropólogo J. Albó "Lengua y Sociedad en Bolivia" realizado en base al censo de 1976, que nos representa las siguientes cifras:

	Hablantes del Aymara Quechua, u otra lengua nativa	Hablantes bilingües (lengua nativa más castellano)	Total
Ns. en miles	890.9	1.701.3	2.592.2
o/o	22.8	41.0	63.8

Con la advertencia que hace el autor, en sentido de que "las cifras dadas sobre los idiomas autóctonos (de bajo prestigio) son plenamente confiables como cifras mínimas, que en realidad deberían subir algo..." (p.2)

También se presentan casos en que el idioma de un grupo dominante es adoptado por otro grupo dominado; así tenemos los Chanés, que adoptaron la lengua guaraní de los Izoceños, o los Urus que adoptaron el Aymara.

Actualmente tenemos en Bolivia la presencia vigente de 32 grupos etnolingüísticos, sin tomar en cuenta algunos pequeños grupos de los que no existen mayores referencias.

Con una población total de 2.849.173 personas que hablan una de las lenguas nacionales. De estos sobresalen por el número de sus hablantes el Quechua y el Aymara, que juntos alcanzan la cifra de 2.750.000 y los grupos minoritarios suman 99.173 (Cuadro II).

Por lo visto, existen diferencias significativas relacionadas al número de hablantes que tiene cada grupo, así el aymara y el quechua constituyen grupos mayoritarios; en cambio los otros grupos son comúnmente conocidos como minorías nacionales. Algunos de estos últimos cuentan con menos de 10 hablantes, lo que exige que se tomen acciones inmediatas para recuperar estas culturas; sobre todo su estructura lingüística, antes de que desaparezcan completamente.

### 3. Familia Lingüística

Para determinar la familia lingüística de los diferentes grupos étnicos de Bolivia se recurrió principalmente a los siguientes investigadores: Norman A. McQuown, Kenneth Claesson, Edgar D. Ibarra Grasso, Alfredo Metraux, Erland Nordenskiöld, Wanda Hanke, Willis Ott, Jack Shoemaker, Harry Rosbottan, Enrique Finot, Martha Hardman, Gary Parker, Alfredo Torero, Mary R. Key y otros.

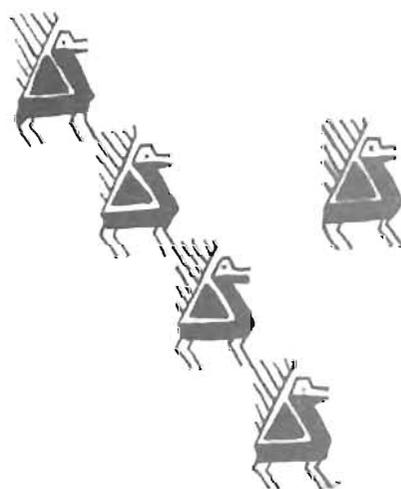
Las familias lingüísticas conocidas en Bolivia son: Zamuco, Pano, Arawakan, Takana, Tupi-Guaraní, Jaqi, Matakó-Mak'a, Chapacura, Uru-Chipaya, y Mosestén.

Existe además un grupo de lenguas que no están clasificadas, a las que hemos denominado simplemente como independientes o aisladas.

Finalmente, los Cuadros de Fonemas y ejemplificaciones están basados en los diferentes autores; para lo que se cita la fuente en cada uno de ellos.

### 4. Características Etnicas

La generalización de los aspectos social, económico y político requiere un mayor análisis; por cuanto se observa una serie de factores que hacen particular la situación de cada grupo.



Entre estos factores podemos citar: el medio geográfico o habitat de cada grupo; el heterogéneo nivel cultural alcanzado por los grupos étnicos antes de la conquista y al momento del contacto; la época del contacto; etc.

Sin embargo, los grupos étnicos presentan algunos rasgos comunes: así tenemos la existencia de agrupaciones perfectamente organizadas, bajo denominaciones como ayllu o comunidad, en la región de los Andes, o de tribus, como comúnmente se conoce la organización de los selvícolas. Cada grupo internamente cuenta con diferentes niveles de autoridad o jefatura.

Estos grupos, por el medio geográfico en que se desenvuelven, presentan características de sedentarismo, nomadismo y seminomadismo pero todos tienen en común una "mentalidad cíclica". Los grupos andinos, aymara y quechua: que son sedentarios y por lo mismo más agricultores, practican también la rotación de

cultivos mediante las llamadas *aynuqa*, *kapana* y otros. Igualmente los grupos nómadas y seminómadas de la selva practican y tienen pleno conocimiento de la rotación cíclica en una determinada área geográfica; las que tienen la finalidad de proteger la "producción, calidad del producto y control ecológico..." Montañaño (1977:126).

El habitat y la forma de asentamiento practicado por cada grupo determina también la actividad principal de cada uno de ellos. Entre los grupos sedentarios la forma principal de provisionarse de alimentos es la agricultura y la ganadería, esta última probablemente en menor escala; como sucede con los aymaras y quechuas, en cambio entre los grupos nómadas de la selva las principales actividades son: la caza, la pesca y la recolección de frutos silvestres; la agricultura si bien incipiente, queda en segundo plano; en una situación intermedia quedan aquellos grupos que son seminómadas, que por su mayor contacto con los blancos, misiones, etc., practican una agricultura más regular de productos propios de la región, pero sin descartar la caza, pesca, recolección de frutas, variando ostensiblemente su dieta alimenticia.

Estos grupos mantienen también sistemas económicos tradicionales, cuya base fundamental es la "reciprocidad". Sin lugar a dudas el conocimiento que tenemos de estas prácticas es limitado, o como dice Montañaño, "el espíritu económico del hombre del altiplano igual que el selvícola permanece todavía bastante ignorado..." (1977:120). En la región de los Andes, son conocidas las instituciones como el *ayni* y la *mink'a*; en la selva la solidaridad comunitaria es llevada a su más alta expresión. Montañaño Aragón, al referirse a este aspecto, sostiene que "De los alimentos obtenidos, en particular de la caza, han de participar los amigos de la familia, en otros casos la tribu entera. Lo primero ocurre con la tribu del Norte, en cambio lo segundo se da más entre las tribus del Sur, sobre todo las de origen guaraní, donde inclusive se invita a la gente de otras tribus" (1977:173). Igualmente Riester, afirmando, refiriéndose a los Chimanes: "existe -aún- un Sistema de Distribución que asegura a cada chimane el sustento necesario: hay un determinado número de personas que no ha tomado parte de la 'producción', pero que goza de usufructo del producto de la cacería del individuo. Reglas establecidas en la Religión prohíben al cazador y a su familia consumir grandes partes de animal por él muerto,

de modo que tiene que ser repartido. Esta repartición se hace de acuerdo con reglas establecidas, que por un lado, diferencian las partes del animal en pedazos mejores y peores (lomo, pierna, cabeza, corazón, tripa, etc.) y por otro, consideran a las personas que deben ser incluídas.

De esta manera, las personas mayores reciben preferencialmente carne grasosa, los parientes cercanos, paternos y maternos, el lomo, etc. Estas reglas de repartición impiden que por ejemplo, los cazadores hábiles acumulen 'bienes' que le pudieran reportar beneficios adicionales, y garantiza la igualdad de todos. No hay pobres, ni ricos..." (1976:248).

La cultura material de los diferentes grupos está también relacionada al medio geográfico y la posición que toma el grupo frente a la naturaleza. Cabe advertir que practican una artesanía utilitaria, donde tiene una mayor participación la mujer. En las regiones altas, pobladas por grupos más sedentarios, que han mantenido un nivel cultural más avanzado, se han desarrollado técnicas de tejidos y cerámica de alta calidad. En cambio en las regiones bajas las artesanías no han alcanzado y/o mantenido el nivel de las anteriores, es más se constituye en una actividad en franca decadencia.

Finalmente, consideramos de manera breve el aspecto religioso. En este campo, a excepción de los aymaras y quechuas que tuvieron un tratamiento diferente, el resto de los grupos étnicos tuvieron contacto relativamente permanente con miembros de organizaciones religiosas (católicos y evangélicos); quienes ya desde el año 1560 penetraron en la tierra de los Mojos, con la finalidad de catequizar a los 'infieles' mediante las llamadas Misiones.

Sin embargo, debemos advertir, que en ningún grupo se logró sustituir totalmente las primitivas creencias por la nueva doctrina religiosa; manteniéndose aquellas de una manera subrepticia en la mayoría de los casos y en otros formándose una especie de sincretismo religioso. De manera que la "estructura religiosa no se halla desarticulada en el grado que muchos piensan..." Montañaño Aragón (1977:119).

## V. LA EDUCACIÓN OFICIAL EN LOS GRUPOS ÉTNICOS

La educación formal que se imparte en el área rural del país, responde a un sistema único, no toma en cuenta la diversidad cultural y lingüística. El idioma oficial castellano es empleado en la educación en todo el país, inclusive en regiones predominantemente monolingües en lengua nativa, como sucede entre los aymaras y los quechuas. Bastante se ha analizado sobre los efectos positivos y sobre todo negativos que este sistema reporta para la po-

blación escolar. Como alternativa se ha recurrido a la educación bilingüe, aunque oficialmente sólo hubo intentos esporádicos -proyectos experimentales- para implantar este sistema. Más bien son instituciones privadas, aquellas que trabajan directamente con los grupos. Solamente se tuvo acceso a un informe (1983) presentado por el Prof. Carlos Aguada, Supervisor de las Escuelas Bilingües administradas por el Instituto Lingüístico de Verano, y cuya resumida relación presentamos a continuación:

GRUPO ÉTNICO	No. ESCUELAS	No. PROFESORES	DISTRITO	DEPARTAMENTO
Cavineña	5	5	Riberaíta	Beni
Chácobo	3	3	Riberaíta	Beni
Ese eja	2	4	Pando	Pando
Chimane	10	10	Rurrenabaque	Beni
Chipaya	1	2	Oruro	Oruro
Ayoré	4	5	Roboré	Santa Cruz
			Santa Cruz	Santa Cruz
Chiquitano	12	12	Santa Cruz	Santa Cruz
Guarayo	2	2	Santa Cruz	Santa Cruz
Ignaciano	10	10	Trinidad	Beni

CUADRO I

GRUPOS ÉTNICOS BOLIVIANOS  
Según diferentes autores

CARDUS 1886	ANAYA 1947	TORRICO 1971	CENSO 1950 s/ Tomo 71	RIESTER 1974	I.L.V 1980
1. amahuacos	---	---	---	---	---
2. ---	ancáites	---	---	---	---
3. ---	apolistas	---	---	---	---
4. arazona	arazona	arazona	arazona	arazona	arazona
5. ---	aropas	---	---	---	---
6. ---	---	ayoreo	---	ayoreode	ayoreo
7. ---	bapjebos	---	---	---	---
8. Baures	baures	baures	baures	baure	baure
9. bororoses	boroces	boboros	bororoses	bororó	---
10. ---	cabrecones	---	---	---	---
11. ---	canichanas	---	canichanas	kanichanas	---
12. ---	---	capujhos	---	---	---
13. cariguos	carigués	cariguos o cayubeos	carigués	---	---
14. ---	caripunas	caripunas	---	---	---
15. ---	---	---	casaraves	---	---
16. ---	cavareces	---	---	---	---
17. cavinás	cavinás	cavinás	---	kavineña	cavineña
18. cayubabas	cayubabas	---	cayubabas	kayubaba	cayuvava
19. ---	cayuguará	---	---	---	---
20. colorados así llamados por los Guarayos 1/ vez chiquitanos	---	---	---	---	---
21. ---	curavés	---	---	---	---
22. chacobos	chacobos	chacobos	chacobos	chacobos	chacobos
23. chamacocos	chamacocos	chamacocos	chamacocos	---	---
24. ---	---	chamas	chamas	---	---
		chamás	---	---	---
25. chaneses	chantés	chanesés	chaneses	---	---
26. ---	chápacura	---	---	---	---
27. chimanes moseten h. la misma lengua 150 f.	chimanes mosetenes	chimanes mosetenes	chimanes mosetenes	chimane	tsimane moseten

28.		chiquitano	chiquitano	chiquitano	chiquitano	chiquitano
29. chiriguano		chiriguano	chiriguano	chiriguano	chiriguano	chiriguano
30. ---		choges	---	---	---	---
31. chorotis orejones		chorotas	chorotis	chorotis	---	---
32. ---		chulupis	---	chulupis	chulupis	---
33. ---		chunchux	---	---	---	---
34. ---		churucaneas	---	---	---	---
35. ---		darrogens	---	---	---	---
36. ---		---	---	---	---	ese eja
37. ---		---	---	gentios	---	---
38. guacanaguas de mata tacana		guacanaguas	---	guacanaguas	---	---
39. ---		gualos	---	---	---	---
40. ---		guapayos	---	---	---	---
41. ---		---	---	---	---	guarani (itocenio, chiriguano)
42. ---		guaraniscos	---	---	---	---
43. ---		guarabocos	guarabocas	---	---	---
44. guarayos		guarayos	guarayos	guarayos	guarayo	guarayo
45. guatoses		---	guatoses	guatoses	---	---
46. guaycurus		guaycurus absorbido por los tobas	guaycurus	guaycurus	---	---
47. ---		---	---	---	guaratingo	---
48. guisanis hablan como matacos		guisanis	---	guisanis	---	---
49. huachiparis		---	---	---	---	---
50. ---		---	---	---	---	ignaciano
51. ---		---	itatines	---	---	---
52. itenes conocidos como guarayos		itenez	itenez	itenez	---	itenez
53. itom		itomayonas	---	itomas	---	---
54. ---		itomas	---	---	itomas	itomas
55. ---		itocenas	---	---	---	---
56. izoceños tapui 700 f.		izoceños	---	izoceños	---	ver guarani
57. ---		---	---	---	jora	---
58. ---		laifis	---	---	---	---
59. ---		---	---	lecos	lecos	lecos
60. lenguas		lenguas	---	lenguas	---	---
61. machicangas		---	machicangas	machicangas	---	---
62. ---		machitís	---	---	---	---
63. machuis		---	machuis	---	---	---
64. ---		makas	---	---	---	---
65. ---		malgas	---	---	---	---
66. ---		manchuis	---	---	---	---
67. mataco dif. denom. 20.000 f.		matacoré	matacos	---	matakó	mataco
68. ---		matagayos	---	---	---	---
69. mbayas guaycurus 400-500 h.		mbayas	---	---	---	---
70. mojetos		mojetos	---	mojetos	mojo	---
71. ---		---	mوزه	---	mozi	ver itenez
72. ---		moropos	---	---	---	---
73. ---		moxolates	---	---	moxtelé	---
74. moxina		moxina	moxina	moxina	moxina	moxina
75. napera		---	napera	---	---	---
76. ver chorotis		orejones	---	---	---	---
77. ---		otakis	otakis	otakis	---	---
78. pacaguas		pacaguas	pacaguas	pacaguas	pakafisara	pacahuara
79. ---		---	pacaguá	---	---	---
80. ---		panatsiguis	---	---	---	---
81. ---		pasconecas	---	---	---	---
82. parataca indios chiquitanos h. dif. lenguas		---	panacas	panacas	panaká	---
83. paraitna		---	---	paraitna	---	paraitna
84. ---		pacavos	---	---	---	---
85. penoquiéais empelatos seras zamucos <sup>1</sup>		---	penoquiéais	penoquiéais	---	---
86. ---		perrepuanas	---	---	---	---
87. ---		pietas	---	---	---	---
88. ---		---	pietoca	---	---	---
89. ---		---	piriximines	---	---	---
90. puyoreras		potoreras	---	potoreras	---	---
91. ---		punkas	---	---	---	---
92. ---		quariquenas	---	---	---	---
93. ---		---	ramuca	---	---	---
94. ---		---	---	---	reyaracé	reyaraco
95. ---		sanapurus	---	---	---	---
96. sanamorianos		---	---	sanamoriano	sanamoriano	---
97. sarabecas		sarabecas	---	sarabecas	---	---
98. ---		senoquiéais	---	---	---	---
99. sanabos		---	sanabos	sanabos	---	---
100. ---		shacaras	---	---	---	---

101	tirineis lengua o dialecto de los huachipais	--	--	siñeiret	--	--	
102	airono	airono	airono	siñono	siñono	airono	
103	tacana	tacana	tacana	tacana	tacana	tacana	
104	tapietes tirumbaes	tapietes	tapietes	tapietes	tapietë	tapiete	
105	--	tapuis	--	--	--	--	
106	tobas 3-4000	tobas	tobas	tobas	--	--	
107	toromonas con los aronas h. la misma len- gua, pocas dif.	toromonas	toromonas	toromonas	taromono	--	
108	--	--	--	--	--	trintario	
109	--	--	tupi	--	--	--	
110	tiyunitis o pucapacuis	--	--	--	--	--	
111	--	sucarano	--	--	--	--	
112	--	urucuaritias	--	--	--	--	
113	--	yacaraxpas	--	--	--	--	
114	yanaguas	yanaguas	yanaguas	yanaguas	--	--	
115	--	--	--	--	--	yaminahua	
116	--	yanapico	--	--	--	--	
117	--	yan	--	yan	--	--	
118	--	--	--	--	yuki	yuqui	
119	yuracaré 1-5000	--	yuracaré	yuracaré	--	yurakaré	
120	zamuco hablan chiquitano samaros nacion guaraníes	zamuco	zamuco	zamuco	--	--	
		47	82	46	56	32	29

CUADRO II

No	GRUPO ETNICO	No HA- BLANTES	UBICACION		FAMILIA LINGUISTICA
			PROVINCIA	DEPARTAMENTO	
1	ARAONAS	65	Iturralde	La Paz	Takana
2	AVA E IZOCENO	50.000	Cordillera	Santa Cruz	Tupi-Guarani
3	AYMARA	1.156.000		La Paz Oruro Potosi Cochabamba Chuquisaca	Jaqi
4	AYOREO	3500-3800	Chiquitos	Santa Cruz	Zamuco
5	BAURE	3000-4000	Itenez	Beni	Arawakan
6	BORORO	4	A. Sandoval	Santa Cruz	Aislada
7	CANICHANA	500	Mamore	Beni	Aislada
8	CAVINEÑA	1000	Ballivián	Beni	Tacana
9	CAYUVAVAS	30-50	Yacuma	Beni	Aislada
10	CHACOBO	300	Yaca Diez	Beni	Pano
11	CHIMAN MOSETEN	2000-2.500	Ballivián	Beni	Mosetén
12	CHIPAYA	1800	Atahualpa	Oruro	Uru-Chipaya
13	CHIQUITA- NO	40000	Ñuño de Chávez Velasco Sandoval Chiquitos	Santa Cruz	Aislada
14	CHULUPI	100	Gran Chaco	Tarija	Matako Mak'a

15 ESE EJJA	1000	Ballivián Madre de Dios	Beni Pando	Tacana
16 GUARA- SUGWE	25	Velasco	Santa Cruz	Tupi-Guaraní
17 GUARAYO	7000-8000	Ñuño de Chávez	Santa Cruz	Tupi-Guaraní
18 IGNACIANO	4000	Moxos	Beni	Arawakan
19 ITONAMA	4500-5000	Itenez Mamoré	Beni	Aislada
20 LECOS	200	Tamayo	La Paz	Aislada
21 MATA COS	2000-2500	Larecaja Gran Chaco	Tarija	Matako- Mak'a
22 MORE O ITENEZ	100-140	Mamoré Iténez	Beni	Chapacura
23 MOVIMA	2000	Yacuma	Beni	Aislada
24 PAKAWARA	9	F. Román	Pando	Pano
25 QUECHUA	1.594.000		La Paz Oruro Cochabamba Potosí Chuquisaca Santa Cruz	Quechua A:II
26 SIRIONO	600-800	Cercado Iténez Ñuño de Chávez	Beni Santa Cruz	Tupi-Guaraní
27 TACANA	3000-5000	Iturralde	La Paz	Tacana
28 TAPIETE	40-50	Gran Chaco	Tarija	Tupi-Guaraní
29 URU	20	Ingavi	La Paz	Uru-Chipaya
30 YAMINAWA	110	Poopó Nicolás Suárez	Oruro Pando	Pano
31 YURACARE	1500-2000	Moxos Chapare	Beni Cochabamba	Aislada
32 YUQUI	150-200	Carrasco Ichilo	Cochabamba Santa Cruz	Tupi-Guaraní